

# VASNER



## *Splitty* BLACK / WHITE

- + Split lamp
- + Dimmer
- + 3 light modes
- + Countdown timer
- + Battery mode

D

NL

GB

FR

ES

Art.Nr.: 2016VSPB (black) // 2016VSPW (white)

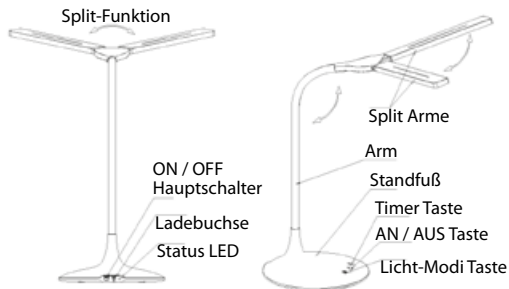
## Bedienungsanleitung **D**

Lieber Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für die stilvolle Designerlampe von VASNER entschieden haben. Reduziertes Design mit vielfältigen Funktionen zeichnen diese schöne Schreibtischleuchte aus. Ein Schmuckstück für Ihren Schreibtisch und Nachttisch.

Die Lampe Splitty überzeugt durch beste Ergonomie. Einfache Bedienbarkeit und hohe Flexibilität in der Ausrichtung und Einstellung des Lichtes sind nur einige Merkmale. So verfügt sie über einen eigens eingebauten Akku. Hierdurch können Sie die Leuchte auch über Stunden ohne Netzstecker betreiben.

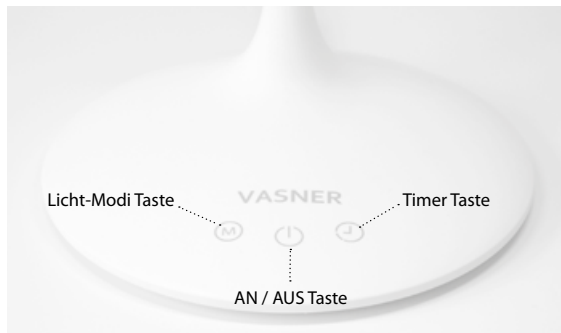
**VASNER – mit Liebe für Design und Innovation.**



## Einzigartige Split-Funktion:

Dank des äußerst beweglichen Leuchtenhalses, lässt sich das Licht perfekt für jeden Winkel einstellen.

Der Clou besteht in der einzigartigen Split-Funktion mit Schnapphalterung. So lässt sich der Leuchtenkopf in der Mitte splitten und bis zu 180° auseinanderklappen. Dies sorgt für eine noch breitere Lichtflutung des Tisches, wenn mehr Licht auf breiter Fläche benötigt wird. Und in nur einem Handgriff klappen Sie den Kopf wieder zusammen, so dass dieser zuschnappt.



## **Inbetriebnahme und Funktionen:**

### **1. Aufstellen:**

Positionieren Sie die Leuchte so, dass sie einen sicheren und geraden Stand hat.

### **2. Stromzufuhr Netzteil:**

Stecken Sie den kleinen runden Stecker des Netzteils in die Öffnung auf der Rückseite, die mit DC 5V gekennzeichnet ist. Das Netzteil selber, stecken Sie danach bitte in eine 220 V Steckdose. Die Leuchte ist sofort betriebsbereit. Der interne Akku wird parallel zum Betrieb geladen. Die rückwärtige LED leuchtet rot. Sobald die Batterie geladen ist, leuchtet die LED grün.

### **3. Stromzufuhr USB:**

Alternativ können Sie die Schreibtischlampe auch über ein USB Kabel laden und betreiben. Somit kann die Lampe z.B. auch am Laptop angeschlossen werden. So sind Sie mit der Leuchte stets mobil.

### **4. Laden und Ladezustandsanzeige:**

Eine rückwärtige LED in rot oder grün kennzeichnet den Ladezustand des Akkus.

Rot = Akku lädt // Grün = Akku fertig geladen

### **5. Ein- / ausschalten:**

Um die Leuchte betriebsbereit zu schalten, switchen

Sie den Hauptschalter auf der Rückseite von OFF auf ON. jetzt können Sie die Leuchte ein- oder ausschalten, indem Sie die AN / AUS Taste vorne berühren.

### **6. Lichtmodus:**

Wenn die Leuchte eingeschaltet ist, können Sie mittels Berührung der „M“ Taste den Lichtmodus einstellen. Die letzte Einstellung wird stets gespeichert.

3 Lichtmodi: neutral / kalt / warm.

### **7. Dimmfunktion:**

Durch das längere Berühren der AN/AUS Taste können Sie wahlweise die Helligkeit der Leuchte dimmen. Entweder schwächer oder stärker dimmen. Die Taste loslassen, wenn die gewünschte Helligkeit erreicht ist.

### **8. Countdown-Timer:**

Splitty verfügt über eine integrierte Timer-Funktion. So schaltet sich die Leuchte, bei Aktivierung der Timerfunktion, selbständig nach 40 Min. aus. Besonders gut, wenn Sie abends lesen und dabei einschlafen sollten. Halten Sie die Timer-Taste gedrückt, bis das Licht zweimal blinkt. Der Timer Modus ist dann aktiv. Nach 40 Min schaltet sich die Leuchte aus.

Wenn Sie die Taste erneut länger drücken, beginnt der Timer wieder bei 40 Min. Durch kurzes Aus- und wieder einschalten der Lampe wird der Timer gelöscht.

## Technische Merkmale:

- Stromversorgung: 5 Volt, 1A
- Netzteil AC/DC: 110-240V, 0,3A, 50-60 Hz
- Material: Kunststoff, Silikon, Metall
- Farben: schwarz oder weiß
- Lichtfarben: warm weiß (3.000 K)  
neutral (4.000K)  
kalt weiß (6.000 K)
- Dimmbar: ja, stufenlos
- Countdown Timer: ja, 40 min.
- Akku: 2200 mAh Lithium Batterie
- Lumen: 24 bis max. 350 Lumen  
(gemessen in 37 cm Abstand)
- Touch-Schalter: ja
- Leuchtmittel: 6,5 W LED, fest verbaut
- Schutzklasse: III
- Schutzart: IP20
- Höhe: 36,5 cm
- Größe Standfuß: 17 cm Ø
- Länge Splitkopf: 32 cm
- Breite Splitkopf: 5,5 bis 44 cm

## Lieferumfang:

- 1x Leuchte „Splitty“
- 1x Netzstecker/Adapter + USB Ladekabel
- 1x Bedienungsanleitung

## Sicherheitshinweise:

- Nach dem Auspacken überprüfen Sie das Produkt, ob es im einwandfreien Zustand ist und keine Transportschäden aufweist. Die Leuchte nur im einwandfreien Zustand verwenden.
- Aufgrund des eingebauten Akkus kann es sein, dass bei längerem Nichtgebrauch (ca. 2 Monate) sich die Batterie langsam entlädt. Dann bitte die Leuchte zunächst wieder mit Netzteil nutzen oder zuvor laden. Alle zwei Monate sollte die Lampe 1x geladen werden, um einsatzbereit zu sein.
- Das Gerät ist nur für den Inneneinsatz in Räumlichkeiten geeignet.
- Achten Sie darauf, dass die Leuchte und das Netzteil nicht mit Nässe in Berührung kommen. Dies kann zu einem Kurzschluss führen und lebensgefährlich sein.
- Strahlen Sie das Licht niemals direkt in die Augen einer anderen Person.
- Nutzen Sie lediglich das zur Leuchte passende und mitgelieferte Netzteil oder USB Kabel, um eine Beschädigung, falsches Laden des Akkus oder gar einen Brand zu vermeiden.
- Starke Magnetfelder oder elektrische Felder in der Nähe der Lampe können zu Fehlfunktionen (AN / AUS schalten) führen.
- Die Lampe nicht auf oder direkt neben einer Heizung oder

Kamin platzieren, wo es zu einer großen Hitzeeinwirkung und Schäden kommen kann.

- Wenn die Leuchtkraft der Leuchte im Batteriebetrieb nachlässt, dann ist dies ein Zeichen, dass die Batterie leer wird. Bitte die Leuchte dann wieder laden und die Batterie nicht ganz leer werden lassen. Dies verkürzt die Lebenszeit der Batterie.

## **Wartung, Reinigung, Service, Entsorgung, Garantie**

### **Wartung**

Die Leuchte darf nicht von unbefugten Personen geöffnet werden! Sollte einmal etwas nicht in Ordnung sein, so kontaktieren Sie bitte Ihren Händler.

### **Reinigung**

Achtung! Die regelmäßige und gründliche Reinigung sorgt für Langlebigkeit.

Die Leuchte muss ausgeschaltet sein und das Netzkabel vom Stromkreis getrennt werden.

Verwenden Sie keine ätzenden Putzmittel oder Lösungsmittel zur Reinigung. Diese können die Oberfläche und Bauteile beschädigen. Vermeiden Sie Nässe und zu starke Feuchtigkeit. Erst die Leuchte wieder einschalten, wenn es komplett trocken und sauber ist.

### **Service und Reparatur**

Sollte sich einmal ein Schaden oder Unstimmigkeit an Ihrer Leuchte befinden, so darf dies nur durch einen Spezialisten überprüft und repariert werden. Dies kann ein anerkannter Elektriker oder Ihr Händler sein. Schäden oder Störungen, die infolge einer eigenmächtigen Reparatur auftreten, sowie Veränderungen am Gerät, Missbrauch, Nachlässigkeit und nicht ordnungsgemäße

sowie unzureichende Wartungen lassen die Garantie erlöschen. Händler und Hersteller können nicht haftbar gemacht werden.

### **Entsorgung**

Die europäische Richtlinie 2002/96/EC (Elektro- und Elektronikmüll, WEEE) verbietet die Entsorgung über den normalen Hausmüll. Bitte geben Sie die Leuchte im Falle einer Entsorgung beim örtlichen Recyclinghof ab.

### **Garantie**

Unsere Produkte unterliegen strengen Qualitätskontrollen. Sollte Ihre Lampe dennoch nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an Ihren Händler zu wenden.

VASNER gibt eine Garantie von 2 Jahren ab Verkaufsdatum, wenn im Rahmen der Inbetriebnahme nach den Hinweisen dieser Bedienungsanleitung verfahren wurde.

Bei Funktionsstörungen oder Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Montage verursacht wurden, besteht kein Anspruch auf Garantieleistungen.

Während der Garantiezeit werden Geräte, die aufgrund von Material- und Fabrikationsfehlern Defekte aufweisen, nach unserer Wahl repariert oder ersetzt. Ausgetauschte Geräte oder Teile von Geräten gehen in das VASNER Eigentum über. Die Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiezeit, noch setzen sie eine neue Garantie in Gang.

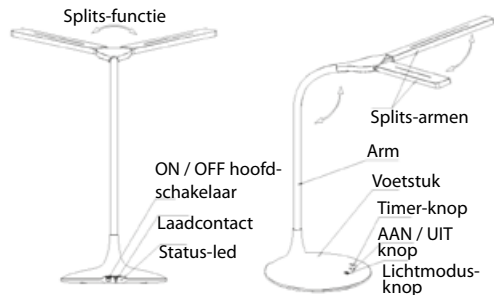
Garantieansprüche müssen unverzüglich nach Kenntniserlangung vom Defekt innerhalb der Garantiezeit geltend gemacht werden.

## Gebruikershandleiding **NL**

Beste klant,

we zijn blij dat u heeft gekozen voor de stijlvolle designerlamp van VASNER. Deze prachtige bureau-lamp wordt gekenmerkt door een verfijnd design met veelzijdige functies. Een pronkstuk voor op uw bureau of nachtkastje.

De lamp Splitty maakt indruk met zijn geweldige ergonomische eigenschappen. De eenvoudige bediening en hoge mate van flexibiliteit bij het inrichten en instellen van de verlichting vormen slechts enkele van zijn kenmerken. Zo beschikt hij over zijn eigen ingebouwde accu. Hierdoor kunt u de lamp ook zonder netstroom urenlang gebruiken.

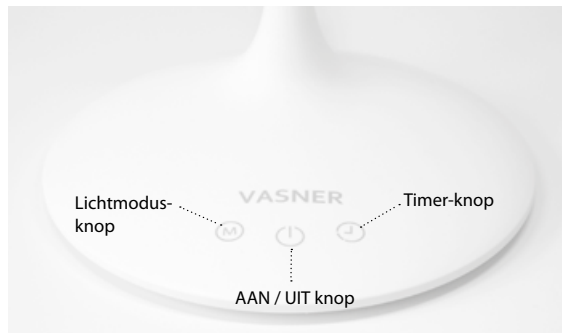


**VASNER – met liefde voor design en innovatie**

### Unieke split-functie:

Dankzij de uiterst beweegbare hals van de lamp, kan het licht perfect op iedere hoek worden ingesteld.

Het hoogtepunt wordt gevormd door de unieke splits-functie met klikhouder. Hiermee kan de lampkop in het midden worden gesplitst en tot 180° uiteen worden geklapt. Dit zorgt voor een nog bredere lichtval op de tafel wanneer er meer licht op een breder oppervlak nodig is. En in een handomdraai klapt u de kop weer ineen zodat deze dicht klikt.



## **Ingebruikname en functies:**

### **1. Plaatsen:**

Positioneer de lamp zodanig, dat deze stabiel en recht staat.

### **2. Stroomtoevoer adapter:**

Steek de kleine ronde stekker van de adapter in de opening op de achterzijde, welke met DC 5V is aangegeuid. De adapter zelf steekt u daarna in een stopcontact van 220 V. De lamp is direct klaar voor gebruik. De interne accu wordt tijdens het gebruik opgeladen. De led op de achterzijde licht rood op. Zodra de batterij volledig is opgeladen, licht de led groen op.

### **3. Stroomtoevoer USB:**

U kunt de bureaulamp eventueel ook via een USB-kabel opladen en gebruiken. Hiermee kan de lamp bijv. ook op een laptop worden aangesloten. Zo bent u met deze lamp altijd mobiel.

### **4. Opladen en accustatusmelding:**

Op de achterzijde geeft een led in rood of groen de status van de accu aan.

Rood = accu wordt opgeladen // Groen = accu volledig opgeladen

### **5. In- / uitschakelen:**

Om de lamp gereed voor gebruik te maken, zet u de

hoofdschakelaar op de achterzijde van OFF naar ON. Nu kunt u de lamp in- of uitschakelen door de AAN / UIT-knop op de voorzijde aan te raken.

### **6. Lichtmodus:**

Wanneer de lamp is ingeschakeld, kunt u een lichtmodus instellen door de 'M'-knop aan te raken. De laatste instelling blijft opgeslagen.

3 Lichtmodi: neutraal / koud / warm.

### **7. Dimmer:**

Door de AAN/UIT-knop langer aan te raken, kunt u naar keuze de lichtsterkte van de lamp dimmen. Hetzij zwakker of sterker gedimd. Laat de knop los wanneer de gewenste lichtsterkte is bereikt.

### **8. Countdown-timer:**

Splitty beschikt over een geïntegreerde timer-functie. Zo wordt de lamp door het activeren van de timermodus na 40 min. automatisch uitgeschakeld. Dat is bijzonder handig wanneer u 's avonds leest en daarbij in slaap valt. Houd de timer-knop ingedrukt tot het licht tweemaal knippert. De timer-modus is dan actief. Na 40 min. wordt de lamp automatisch uitgeschakeld.

Wanneer u de knop opnieuw langer ingedrukt houdt, begint de timer weer op 40 minuten. Door het kort uit- en weer aanzetten van de lamp, wordt de timer opgeheven.

## Technische eigenschappen:

- Stroomvoorziening: 5 volt, 1A
- Adapter AC/DC: 110-240V, 0,3A, 50-60 Hz
- Materiaal: Kunststof, silicone, metaal
- Kleuren: zwart of wit
- Lichtkleuren: warm wit (3.000 K)  
neutraal (4.000 K)  
koud wit (6.000 K)
- Dimmer: ja, traploos
- Countdown-timer: ja, 40 min.
- Accu: 2200 mAh lithiumbatterij
- Lumen: 24 tot max. 350 lumen  
(gemeten op een afstand van 37 cm)
- Touch-bediening: ja
- Lamp: 6,5 W led, vast ingebouwd
- Veiligheidsklasse: III
- Veiligheidsgraad: IP20
- Hoogte: 36,5 cm
- Afmeting voetstuk: 17 cm Ø
- Lengte splitskop: 32 cm
- Breedte splitskop: 5,5 bij 44 cm

## Product omvat:

- 1x lamp 'Splitty'
- 1x netstekker/adapter + USB kabel
- 1x gebruikershandleiding

## Veiligheidsinstructies:

- Controleer na het uitpakken of het product in goede staat verkeert en geen tekenen van transportschade vertoont. De lamp uitsluitend gebruiken wanneer deze in goede staat verkeert.
- Vanwege de ingebouwde accu, kan het voorkomen dat de batterij zich langzaam ontladst wanneer deze langere tijd niet gebruikt wordt (ca. 2 maanden). In dat geval dient u de lamp eerst weer met de adapter te gebruiken of hem van tevoren op te laden. De lamp moet iedere twee maanden 1x worden opgeladen om gebruiksklaar te zijn.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis.
- Let erop dat de lamp en de adapter niet met vocht in aanraking komen. Dit kan tot kortsluiting leiden en levensgevaarlijk zijn.
- Laat het licht nooit direct in de ogen van een ander persoon schijnen.
- Gebruik uitsluitend de bij de lamp passende en meegeleverde adapter of USB-kabel om beschadiging, foutief laden van de accu of ook brand te voorkomen.
- Sterke magnetische of elektrische velden in de buurt van de lamp kunnen tot storing (AAN / UIT schakelen) leiden.
- Plaats de lamp niet op of direct naast een verwarming of open haard, waar een sterke ontwikkeling van hitte en schade kan ontstaan.



- Wanneer de lichtsterkte van de lamp tijdens accugebruik afneemt, is dat een teken dat de batterij leeg begint te raken. Laadt de lamp dan weer op; de batterij niet geheel leeg laten lopen. Dit verkort de levensduur van de batterij.

## **Onderhoud, reiniging, service, verwijdering, garantie**

### **Onderhoud**

De lamp mag niet door onbevoegde personen worden geopend! Indien er iets niet in orde is, dient u contact op te nemen met uw verkoper.

### **Reiniging**

Let op! Het regelmatig en grondig reinigen zorgt voor een lange levensduur.

De lamp moet uitgeschakeld zijn en de stroomkabel dient van het stroomnet te worden ontkoppeld.

Gebruik voor het reinigen geen bijtende schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen. Deze kunnen de oppervlakken en onderdelen beschadigen. Vermijd vloeistoffen en een te hoge vochtigheid. Schakel de lamp pas weer in, wanneer deze geheel droog en schoon is.

### **Service en reparatie**

Indien uw lamp schade of onregelmatigheden vertoont, mag deze uitsluitend door een specialist worden gecontroleerd en gerepareerd. Dit kan een erkende elektricien of uw verkoper zijn. Bij beschadigingen of storingen die optreden ten gevolge van eigenmachtige reparatie, alsook bij veranderingen aan het apparaat, misbruik, nalatigheid en ontoereikend of niet volgens de voorschriften uitgevoerd onderhoud komt de garantie te vervallen. Verkoper en fabrikant kunnen hier niet aansprakelijk voor worden gesteld.

### **Verwijdering**

De Europese Richtlijn 2002/96/EC (elektrisch en elektronisch afval, WEEE) verbiedt de verwijdering van afgedankte apparatuur via het normale huisvuil. Lever de lamp voor verwijdering in bij uw plaatselijke milieupark.

### **Garantie**

Onze producten ondergaan strenge kwaliteitscontroles. Indien uw lamp desondanks niet correct functioneert, betreuren wij dat ten zeerste en vragen wij u zich tot uw verkoper te richten.

VASNER biedt een garantie van 2 jaar vanaf verkoopdatum indien de instructies omtrent ingebruikneming uit deze gebruikershandleiding worden opgevolgd.

Bij gebrekkig functioneren of schade ten gevolge van onjuist gebruik of een onjuiste montage, kan er geen aanspraak worden gemaakt op de garantie.

Apparaten die defecten vertonen vanwege fouten aan het materiaal of de fabricatie, worden tijdens de garantieperiode naar onze keuze gerepareerd of vervangen. Het eigendom van ingeruilde apparaten of delen van apparaten gaat over op VASNER. Gebruik van garantie leidt niet tot een verlenging van de garantieperiode, noch tot het opnieuw tot stand komen van een nieuwe garantie.

Garantieclaims dienen onverwijld na vaststellen van het defect binnen de garantieperiode kenbaar te worden gemaakt.

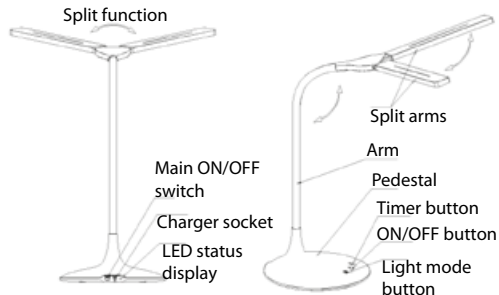
## User manual **GB**

Dear customer,

We are delighted that you have chosen this stylish designer lamp from VASNER. This beautiful desk lamp stands out from the crowd thanks to its minimalistic design and wide range of different functions. Think of it as jewellery for your desk or bedside table.

The outstanding ergonomics of the Splitty lamp make it a popular choice. Not only is it easy to use, but it is also extremely flexible when it comes to positioning and adjusting the lamp. It even comes with its own built-in battery, meaning you can continue to make the most of the light for hours without having to plug it in.

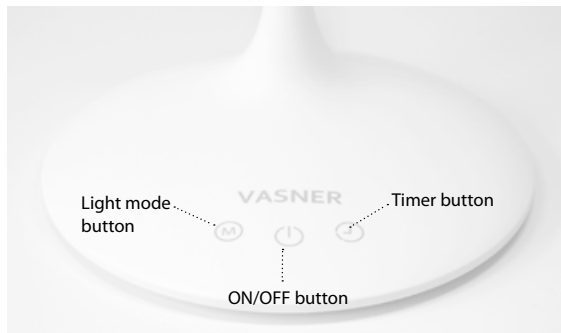
**VASNER – passionate about design and innovation.**



## Unique split function:

The exceptionally flexible neck means the light can be adjusted perfectly to any angle.

The secret to this is the unique split function with snap bracket, which allows the head to split apart in the middle by up to 180° and illuminate a much wider area as required. Once you're done, simply fold the head back together until it snaps into place.



## **Commissioning and functions:**

### **1. Adjusting:**

Position the light somewhere where it can sit securely and upright.

### **2. Power pack power supply:**

Insert the little round plug for the power pack into the opening marked DC 5V on the back. Then plug the power pack itself into a 220 V outlet. The light is ready to use immediately. The internal battery charges up while the light is in use. The rear LED illuminates red. Once the battery is fully charged, the LED turns green.

### **3. USB power supply:**

The option is also available for you to charge and operate the desk lamp via a USB cable. This means you can even connect it to devices such as your laptop, meaning you never have to be tied to one place.

### **4. Charging and charge status display:**

The rear LED illuminates red or green to indicate the charge status of the battery.

Red = battery charging // Green = battery fully charged

### **5. Switching on/off:**

To activate the main lamp unit for operation, flick the main switch on the back from OFF to ON. You can then

switch the lamp itself on or off by touching the ON/OFF button on the front.

### **6. Light mode:**

When the lamp is switched on, you can adjust the light mode by touching the "M" button. The most recent setting is always saved.

3 light modes: Neutral/Cold/Warm.

### **7. Dimmer function:**

By pressing and holding the ON/OFF switch, you have the option to adjust the brightness of the lamp to make it dimmer or brighter. Simply let go of the button once you have achieved the required level of brightness.

### **8. Countdown timer:**

Splitty comes complete with its own integrated timer function. If the timer function is activated, the light switches off automatically after 40 minutes, which is a particularly useful feature if you fall asleep while reading at night. Press and hold the timer button until the light flashes twice to activate the timer mode. The light will then switch off after 40 minutes.

If you press and hold the button again for longer, the timer will start again with another 40 minutes. The timer can be deactivated by switching the lamp off and straight back on again.

### Technical features:

- Power supply: 5 V, 1 A
- AC/DC power pack: 110–240 V, 0.3 A, 50–60 Hz
- Materials: Plastic, silicone, metal
- Colours: Black or white
- Light colours: Warm white (3000 K)  
Neutral (4000 K)  
Cold white (6000 K)
- Dimmable: Yes, infinitely variable
- Countdown timer: Yes, 40 mins
- Battery: 2200 mAh lithium battery
- Lumens: 24 up to 350 lumens max.  
(measured at distance of 37 cm)
- Touch buttons: Yes
- Light sources: 6.5 W integrated LEDs
- Protection class: III
- Protection rating: IP20
- Height: 36.5 cm
- Pedestal height: 17 cm Ø
- Split head length: 32 cm
- Split head width: 5.5 to 44 cm

### Scope of delivery:

- 1x “Splitty” lamp
- 1x power pack / adapter + USB cable
- 1x user manual

### Safety notes:

- After removing the product from the box, check that it is in perfect condition and shows no signs of transport damage. Only use the lamp if it is in perfect condition.
- The built-in battery may slowly lose its charge if the lamp is not used for an extended period (approx. 2 months). If this should occur, remember to use the power pack or else charge the battery in advance the next time you use the lamp. To ensure the lamp remains functional, you should make sure it has 1x full charge every two months.
- The device is suitable for indoor use only.
- Please ensure that the lamp and the power pack do not come into contact with fluids, as this can lead to a short circuit and a potentially life-threatening situation.
- Never shine the light directly into somebody’s eyes.
- Only use the appropriate power pack or USB cable provided with the lamp to avoid damage, incorrect battery charging or even fire.
- Strong magnetic or electrical fields in the vicinity of the lamp could lead to malfunctions (switching ON/OFF).
- Never place the lamp on or directly adjacent to a heater or fireplace where the extreme heat exposure could cause damage.

- If the brightness of the lamp starts to fade during battery operation, this is a sign that the battery is running out. In such circumstances, please recharge the battery before it runs out completely as this reduces its service life.

## **Maintenance, cleaning, service, disposal, guarantee**

### **Maintenance**

The lamp must not be opened by unauthorised persons! If there seems to be a problem, please contact your dealer.

### **Cleaning**

Please note! Cleaning the lamp regularly and thoroughly is key to a long service life.

The lamp must be switched off with the power pack disconnected from the mains.

Do not use any corrosive cleaning products or solvents as these can damage the surfaces and components. Avoid wet conditions and excess moisture. Do not turn the lamp back on until it is completely clean and dry.

### **Service and repair**

If you notice any damage or a fault with your lamp, it must be checked and repaired by a specialist. This may be a qualified electrician or your dealer. Damage or faults arising from unauthorised repairs, as well as modifications to the device, misuse, negligence, and improper or inadequate maintenance void the warranty. Dealers and the manufacturer shall not be liable.

### **Disposal**

The European Directive 2002/96/EC (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE) prohibits the disposal of electronic devices in household waste. Please take the lamp to your local recycling centre to dispose of it.

### **Warranty**

Our products are subject to strict quality controls. However, if your lamp does not function correctly, we regret this very much and ask you to contact your dealer.

VASNER provides a 2-year warranty from the date of purchase if the commissioning was completed in accordance with the information in this user manual.

In the event of a fault or damage that was caused by improper handling or installation, there shall be no claim for warranty services.

During the warranty period, defects in the device that arise due to material or manufacturing faults will either be repaired or replaced, at our discretion. Replaced devices or components then belong to VASNER. Warranty services do not lengthen the warranty period nor do they trigger a new warranty altogether.

Warranty claims must be made within the warranty period and as soon as a fault is detected.

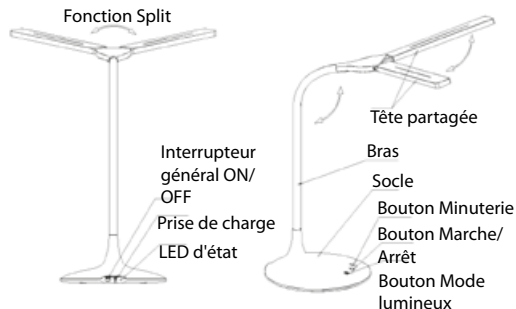
## Mode d'emploi **FR**

Chère cliente, cher client,

Vous avez acheté une lampe design élégante de VASNER et nous vous en remercions. Cette belle lampe de bureau se distingue par son design minimaliste et ses nombreuses fonctions. Un véritable bijou pour votre bureau et votre table de chevet.

La lampe Splitty séduit par son ergonomie parfaite et se caractérise notamment par sa simplicité d'utilisation, d'orientation et de réglage de la lumière. La lampe est munie d'une batterie intégrée qui permet de l'utiliser pendant plusieurs heures sans branchement secteur.

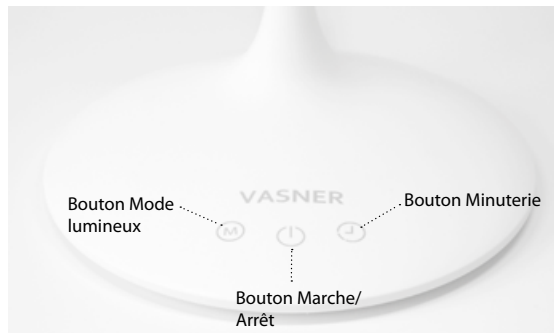
**VASNER – par amour du design et de l'innovation.**



## Fonction Split unique en son genre :

Grâce au col très mobile de la lampe, la lumière peut être réglée à la perfection dans tous les angles.

Son secret ? Une fonction Split unique en son genre avec fermeture à enclenchement automatique. De cette manière, la tête de lampe peut être partagée en son milieu et les deux parties se séparent jusqu'à 180°. Vous bénéficiez ainsi d'un champ de lumière encore plus large lorsque vous avez besoin d'éclairer une surface plus grande. Un geste suffit ensuite à rassembler les deux parties de la lampe jusqu'à enclenchement.



## **Mise en marche et fonctionnalités :**

### **1. Pose :**

Positionnez la lampe de manière à ce qu'elle soit stable et droite.

### **2. Alimentation secteur :**

Insérez la petite fiche ronde du bloc d'alimentation au dos de la lampe (marquage DC 5V). Branchez ensuite le bloc d'alimentation dans une prise murale de 220 V. La lampe est prête à être utilisée. La batterie interne se recharge. La LED au dos de la lampe s'allume en rouge. Dès que la batterie est chargée, la LED devient verte.

### **3. Alimentation USB :**

Vous pouvez aussi recharger et utiliser la lampe de bureau avec un câble USB en la branchant par exemple sur un ordinateur portable. Cette lampe vous fait ainsi bénéficier d'une grande mobilité.

### **4. Charge et affichage de l'état de charge :**

Une LED rouge ou verte allumée au dos de la lampe indique l'état de charge de la batterie.

Rouge = batterie en charge // vert = batterie chargée

### **5. Allumer / éteindre la lampe :**

Commutez l'interrupteur général au dos de la lampe en position ON. Maintenant, vous pouvez allumer ou éteindre la lampe en touchant le bouton Marche/Arrêt

situé à l'avant.

### **6. Mode lumière :**

Quand la lampe est allumée, vous pouvez régler le mode en touchant le bouton « M ». Le dernier réglage est toujours mémorisé. Il existe 3 modes de luminosité : neutre / froid / chaud.

### **7. Variateur de lumière :**

En maintenant la pression sur le bouton Marche/Arrêt, vous pouvez varier la luminosité : L'augmenter ou la diminuer (tamiser). Relâchez le bouton lorsque la luminosité souhaitée est atteinte.

### **8. Minuterie :**

Splitty dispose d'une minuterie intégrée. Quand la minuterie est activée, la lampe s'éteint automatiquement au bout de 40 minutes. Cette fonction s'avère bien utile s'il vous arrive de vous endormir le soir pendant que vous lisez. Appuyez sur le bouton de la minuterie jusqu'à ce que la lumière clignote deux fois. Le mode minuterie est activé. La lampe s'éteint automatiquement au bout de 40 minutes.

Si vous appuyez de nouveau longtemps sur le bouton, la minuterie se réactive pour une durée de 40 minutes. Éteignez puis rallumez brièvement la lampe pour désactiver la minuterie.

## Caractéristiques techniques :

- Alimentation électrique : 5 V, 1 A
- Bloc secteur  
CA/CC : 110-240 V, 0,3 A, 50-60 Hz
- Matières : plastique, silicone, métal
- Coloris : noir ou blanc
- Couleur de la lumière : blanc chaud (3 000 K)  
neutre (4 000 K)  
blanc froid (6 000 K)
- Variateur : oui, progressif
- Minuterie : oui, 40 min.
- Batterie : batterie au lithium 2 200 mAh
- Lumen : 24 jusqu'à 350 lumen max.  
(mesure à distance de 37 cm)
- Bouton à contact : oui
- Ampoules : 6,5 W LED, intégrées
- Classe de protection : III
- Indice de protection : IP20
- Hauteur : 36,5 cm
- Taille du socle : 17 cm Ø
- Longueur de la tête : 32 cm
- Largeur de la tête : de 5,5 à 44 cm

## Contenu de la livraison :

- 1x lampe « Splitty »
- 1x bloc secteur/adaptateur + câble USB
- 1x mode d'emploi

## Consignes de sécurité :

- Après le déballage, vérifiez que le produit est en parfait état et qu'il ne présente aucun dommage dû au transport. N'utilisez la lampe que si elle est en parfait état.
- La lampe est dotée d'une batterie intégrée. Il peut arriver que celle-ci se décharge lentement en cas de non-utilisation prolongée (env. 2 mois). Veuillez alors à recharger la batterie ou à utiliser tout d'abord la lampe en branchement secteur. Rechargez la lampe 1 x tous les deux mois pour qu'elle reste opérationnelle.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé uniquement en intérieur.
- Veillez à ce que la lampe et le bloc secteur ne soient pas en contact avec l'humidité. Risque de court-circuit et danger de mort.
- N'orientez jamais la lumière directement dans les yeux d'une autre personne.
- N'utilisez que le bloc secteur et le câble USB fournis avec la lampe pour éviter tout dommage matériel, toute charge défec-tueuse de la batterie et tout risque d'incendie.
- Des champs magnétiques ou électriques puissants à proximité de la lampe peuvent entraîner des dysfonctionnements (Marche/ Arrêt).



- Ne pas poser la lampe directement sur ou à côté d'un chauffage ou d'une cheminée. Le dégagement important de chaleur pourrait provoquer des dommages.

- Si l'intensité de la lumière diminue tandis que la lampe fonctionne sur batterie, c'est un signe que la batterie se vide. Veuillez recharger la lampe et ne pas laisser la batterie se vider entièrement. Ceci réduirait sa durée de vie.

## **Entretien, nettoyage, service, élimination, garantie**

### **Entretien**

La lampe ne doit pas être ouverte par des personnes non autorisées ! En cas de défaut, veuillez contacter votre revendeur.

### **Nettoyage**

Attention ! Un nettoyage régulier en profondeur favorise la durée de vie de la lampe.

La lampe doit être éteinte et le câble d'alimentation doit être retiré de la prise de courant.

N'utilisez pas de détergents ou de solvants corrosifs pour le nettoyage. Ils risqueraient d'endommager la surface et les composants. Évitez l'eau et une trop grande humidité. Ne remettre en marche la lampe que lorsqu'elle est complètement sèche et propre.

### **Service et réparation**

En cas de dommage ou de panne, votre lampe doit être inspectée et réparée uniquement par un spécialiste : par exemple un électricien reconnu ou votre revendeur local. Les dommages ou les pannes qui surviennent à la suite d'une réparation effectuée de votre propre initiative, ainsi que les modifications sur l'appa-

reil, l'utilisation abusive, les négligences et les entretiens non conformes et insuffisants entraînent la perte de la garantie. Les revendeurs et le fabricant ne peuvent pas être considérés comme responsables.

### **Élimination**

La directive européenne 2002/96/CE (sur les déchets d'équipements électroniques et électriques) interdit la mise au rebut dans les ordures ménagères normales. En fin de vie du produit, veuillez remettre cette lampe à votre centre de tri local.

### **Garantie**

Nos produits sont soumis à des contrôles de qualité très stricts. Si toutefois, à notre grand regret, votre lampe ne fonctionnait pas correctement, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à votre revendeur.

VASNER accorde une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat si les consignes figurant dans ce mode d'emploi ont été respectées dans le cadre de la mise en marche.

Cette garantie ne s'applique pas en cas de dysfonctionnements ou dommages causés par une manipulation ou un montage incorrects.

Au cours de la période de garantie, les appareils présentant des vices matériels ou des vices de fabrication seront réparés ou remplacés selon notre appréciation. Les appareils ou les pièces des appareils remplacés deviennent la propriété de VASNER. Les prestations réalisées sous garantie n'entraînent ni une prolongation ni un renouvellement de la période de garantie.

Les réclamations sous garantie doivent être transmises au cours de la période de garantie dès détection du problème.

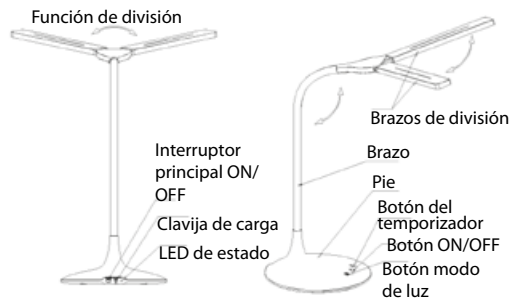
## Instrucciones de uso **ES**

Estimado cliente:

nos alegra que se haya decidido por la lámpara de diseño elegante de VASNER. El diseño reducido con variadas funciones destaca en esta lámpara preciosa de escritorio. Una joya para su escritorio y mesa de noche.

La lámpara Splitty convence por su ergonomía superior. El manejo simple, la alta flexibilidad en la orientación y el ajuste de la luz son solo algunas características. Así dispone de su propia batería instalada. Con eso puede también operarse la lámpara sin enchufe durante varias horas.

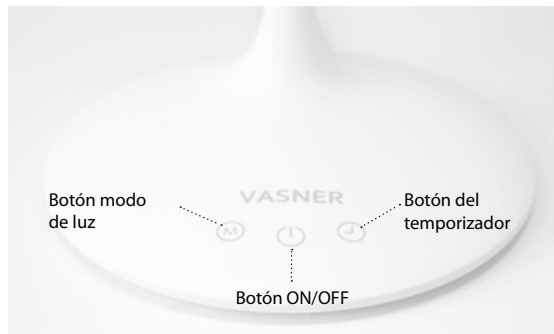
**VASNER, con amor por el diseño e innovación.**



## Función de división única:

Gracias al pie de lámpara móvil se puede ajustar la luz perfectamente a cada ángulo.

La función de división única con soporte de seguridad llama la atención. Así se puede dividir el cabezal de la lámpara en el centro y plegarla hasta 180°. Se iluminará la mesa en mayor cantidad de ancho, cuando se requiera más luz sobre una superficie ancha. Y solo con un movimiento, se pliega el cabezal de manera que cierra de golpe.



## **Puesta en servicio y funciones:**

### **1. Colocar:**

Posicione la lámpara de la manera, que tenga una posición segura y recta.

### **2. Suministro de corriente fuente de alimentación:**

Conecte el enchufe pequeño redondo de la fuente de alimentación a la abertura en la parte trasera, que está señalado con DC 5V. A continuación, enchufe la misma fuente de alimentación a la toma de corriente 220 V. De inmediato la lámpara está operativa. La batería interna está cargada paralelamente durante la operación. La lámpara LED situada en la parte de atrás, se ilumina de color rojo. Cuando la batería esté cargada, se ilumina de verde.

### **3. Suministro de corriente USB:**

Como alternativa, también puede cargar y operar la lámpara de escritorio con un cable USB. Así se puede conectar la lámpara también, p.ej. al ordenador portátil. La lámpara estará siempre disponible.

### **4. Indicador de carga y estado de carga:**

La lámpara LED de la parte de atrás señala en rojo o verde el estado de carga de la batería.

Rojo = Batería carga // Verde = Batería está cargada

### **5. Encendido/apagado:**

Para colocar la lámpara operativa, conmute el interruptor principal en la parte de atrás de OFF a ON. Ahora puede encender o apagar la lámpara, presionando el botón ON/OFF de adelante.

### **6. Modo de luz:**

Cuando la lámpara está encendida, puede ajustar el modo de luz con solo tocar el botón "M". Se guarda siempre el último ajuste.

3 modos de luz: neutral / frío / caliente.

### **7. Función de regulación:**

Presionando por más tiempo el botón ON/OFF puede regular la claridad de la lámpara. Regule para obtener más claridad o menos. Suelte el botón cuando alcance la claridad deseada.

### **8. Temporizador de cuenta regresiva:**

La lámpara Splitty dispone de una función integrada del temporizador. Así se apaga la lámpara automáticamente después de 40 min cuando se active la función del temporizador. Es una opción perfecta, especialmente al leer por la noche y quedarse dormido. Mantenga el botón del temporizador presionado hasta que la luz parpadee dos veces. A continuación, el modo del temporizador está activo. Después de 40 min se apaga la lámpara automáticamente.

Si vuela a pulsar el botón durante más tiempo, el temporizador vuelve a comenzar en 40 min. Cuando apaga y enciende de nuevo brevemente la lámpara se borrará el temporizador.

### Características técnicas:

- Suministro de corriente: 5 voltios, 1A
- Fuente de alimentación CA/CC: 110-240V, 0,3A, 50-60 Hz
- Material: plástico, silicona, metal
- Colores: negro o blanco
- Colores de la luz: blanco caliente (3.000 K)  
neutral (4.000K)  
blanco frío (6.000 K)
- Regulable: sí, continuo.
- Temporizador de cuenta regresiva: sí, 40 min.
- Batería: 2200 mAh batería de litio
- Lúmenes: 24 hasta máx. 350 lúmenes  
(medido en distancia de 37 cm)
- Interruptor táctil: sí
- Bombilla: 6,5 W LED, instalado firmemente
- Clase de protección: III
- Tipo de protección: IP20
- Altura: 36,5 cm
- Tamaño del pie: 17 cm de diámetro

- Longitud de la cabeza separada: 32 cm
- Ancho de la cabeza separada: 5,5 hasta 44 cm

### Volumen de entrega:

- 1 lámpara "Splitty"
- 1 enchufe/adaptador + cable USB
- 1 instrucciones de uso

### Indicaciones de seguridad:

- Después de desembalar la lámpara, compruebe si se encuentra en un estado correcto y no dispone de daños de transporte. Use la lámpara solamente cuando funcione correctamente.
- Debido a la batería instalada puede suceder que, cuando no se use durante mucho tiempo (aprox. 2 meses) se descargue lentamente la batería. Utilice primero la lámpara con la fuente de alimentación o cárguela previamente. Cada dos meses se debe cargar la lámpara 1 vez para que esté lista para su aplicación.
- El equipo se debe usar solamente en zonas interiores.
- Por favor considere, que la lámpara y la fuente de alimentación no lleguen a entrar en contacto con la humedad. Esto puede generar un cortocircuito y constituir peligro de muerte.
- Nunca irradie la luz directamente en los ojos de otra persona.

- Use solamente la fuente de alimentación o el cable USB suministrado para la lámpara, para evitar un fallo, una carga incorrecta de la batería o hasta un incendio.
- Cualquier campo magnético o campo eléctrico fuerte situado cerca de la lámpara puede causar fallos (conmutar ON/OFF).
- No coloque la lámpara directamente o al lado de una calefacción o una chimenea, donde puedan generarse grandes efectos de calentamiento y daños.
- Cuando disminuye la luminosidad de la lámpara en la operación con batería, es una señal de que la batería se está vaciando. Vuelva a cargar la lámpara y no deje que la batería se vacíe por completo. Así se reduce la vida útil de la batería.

## **Mantenimiento, limpieza, servicio, eliminación y garantía**

### **Mantenimiento**

No está permitido que personas no autorizadas abran la lámpara. En caso de que haya algún problema, contacte con su proveedor.

### **Limpieza**

¡Atención! La limpieza regular y a fondo ayuda a prolongar la vida útil de la lámpara.

La lámpara debe estar desconectada, y el cable de conexión desenchufado de la red.

No utilice agentes de limpieza abrasivos o disolventes para limpiar. Podrían dañar la superficie o componentes. Evite la exposición a agua o excesiva humedad. Conecte la lámpara solo cuando esté totalmente seca y limpia.

### **Servicio y reparación**

Si la lámpara presenta anomalías o daños, la comprobación y la reparación quedan estrictamente reservados a un especialista. Puede tratarse de un electricista acreditado o su distribuidor. Daños o errores imputables a una reparación por iniciativa propia, así como deformaciones en el equipo, usos indebidos, negligencias y un mantenimiento incorrecto o insuficiente provocarán la anulación de la garantía. No se podrá exigir responsabilidad al distribuidor ni al fabricante.

### **Eliminación**

La directiva europea 2002/96/CE (residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, WEEE) prohíbe desechar el equipo mediante la basura doméstica. Lleve la lámpara a su centro de reciclaje local para su eliminación.

### **Garantía**

Nuestros productos están sujetos a estrictos controles de calidad. No obstante, si su lámpara no funciona debidamente, lo lamentamos y le rogamos que se dirija a su proveedor.

VASNER concede una garantía de 2 años a partir de la fecha de compra siempre y cuando se hayan seguido las indicaciones del manual de uso.

La garantía no es aplicable a averías o daños producidos por un uso o montaje incorrectos del equipo.

Durante el período de garantía, los equipos defectuosos por errores en materiales o de fabricación serán reparados o sustituidos según nuestro criterio. Los equipos o piezas sustituidas pasarán a ser propiedad de VASNER. La garantía no contempla la ampliación de su período de validez, ni el inicio de una nueva garantía.

Los derechos de garantía deben ejercerse durante el período de validez, en cuanto se tenga constancia de los defectos presentes.

Tel.: +49 (0)5246 - 93556 - 25

Fax: +49 (0)5246 - 93556 - 19

Mail: info@vasner.com

Web: www.vasner.com

VASNER is a brand of MankeTech GmbH.

CE - Erklärung  
DECLARATION  
of conformity with European Directives



Importeur:	MankeTech GmbH Stalder 27 33415 Veel Deutschland
Marke:	VASNER
Produkttyp:	Schreibtischlampe
Produktbezeichnung:	VASNER Splinty
Art- Seriennummer:	2010VSPB, 2016VSPW
Technische Daten:	110-240 V, 0,3 A, 50-60 Hz
Baujahr:	2016

Der Unterzeichnende erklärt hiermit, dass folgendes Produkt, bekannt unter der Marke VASNER, rechtlichen Vorschriften und unten angeführten Normen entspricht:

Zertifikatsnummer: BST16085669A0002Y-1SC-2

EN 60598-2-4:1997  
EN 60598-1:2015

Zertifikatsnummer: BST16098141A0001Y-1SC-2

EN 60598-2-4:1997 EN 60598-1:2015  
EN 62493:2010  
EN 52471:2008  
EN 52031:2008+A1:2013

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013

Zertifikatsnummer: BST16075669A0001Y-1EC-1

EN 55015:2013  
EN 61547:2009  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013

Auf Anfrage können weitere Informationen bei der Firma MankeTech GmbH eingeholt werden.

06.12.2016

MankeTech GmbH  
Stalder 27  
33415 Veel  
Deutschland  
www.mankeotech.de

VASNER.COM

